

2. A la fin du conflit armé, toutes les personnes qui auront été l'objet d'une privation ou d'une restriction de liberté pour des motifs en relation avec ce conflit, ainsi que celles qui seraient l'objet de telles mesures après le conflit pour les mêmes motifs, bénéficieront des dispositions des articles 5 et 6 jusqu'au terme de cette privation ou de cette restriction de liberté.

2. At the end of the armed conflict, all the persons who have been deprived of their liberty or whose liberty has been restricted for reasons related to such conflict, as well as those deprived of their liberty or whose liberty is restricted after the conflict for the same reasons, shall enjoy the protection of Articles 5 and 6 until the end of such deprivation or restriction of liberty.

2. Ved en væbnet konflikts afslutning skal alle de personer, som er blevet berøvet deres frihed, eller hvis frihed er blevet begrænset af grunde, som vedrører en sådan konflikt, tilligemed de personer, der er berøvet deres frihed, eller hvis frihed er begrænset efter konflikten af samme årsager, nyde beskyttelse i henhold til artikel 5 og 6 indtil afslutningen af en sådan berøvelse af eller begrænsning i friheden.

### Article 3

#### *Non-intervention*

1. Aucune disposition du présent Protocole ne sera invoquée en vue de porter atteinte à la souveraineté d'un Etat ou à la responsabilité du gouvernement de maintenir ou de rétablir l'ordre public dans l'Etat ou de défendre l'unité nationale et l'intégrité territoriale de l'Etat par tous les moyens légitimes.

2. Aucune disposition du présent Protocole ne sera invoquée comme une justification d'une intervention directe ou indirecte, pour quelque raison que ce soit, dans le conflit armé ou dans les affaires intérieures ou extérieures de la Haute Partie contractante sur le territoire de laquelle ce conflit se produit.

### Article 3

#### *Non-intervention*

1. Nothing in this Protocol shall be invoked for the purpose of affecting the sovereignty of a State or the responsibility of the government, by all legitimate means, to maintain or re-establish law and order in the State or to defend the national unity and territorial integrity of the State.

2. Nothing in this Protocol shall be invoked as a justification for intervening, directly or indirectly, for any reason whatever, in the armed conflict or in the internal or external affairs of the High Contracting Party in the territory of which that conflict occurs.

### Artikel 3

#### *Ikke-indblanding*

1. Intet i denne Protokol skal kunne påberåbes med henblik på at anfægte en Stats suverænitet eller regeringens ansvar for ved alle lovlige midler at opretholde eller genoprette lov og orden i Staten eller til at forsvare Statens nationale enhed og territoriale uafhængighed.

2. Intet i denne Protokol skal kunne anføres som en motivering for at intervenere, direkte eller indirekte, af nogen som helst grund, i den væbnede konflikt eller i de indre eller ydre anliggender hos den Høje Kontraherende Part, på hvis territorium konflikten finder sted.

## TITRE II

### Traitement humain

#### Article 4

#### *Garanties fondamentales*

1. Toutes les personnes qui ne participent pas directement ou ne participent plus aux hostilités, qu'elles soient ou non privées de liberté, ont

## PART II

### Humane Treatment

#### Article 4

#### *Fundamental guarantees*

1. All persons who do not take a direct part or who have ceased to take part in hostilities, whether or not their liberty has been restricted, are

## DEL II

### Human behandling

#### Artikel 4

#### *Grundlæggende garantier*

1. Alle personer, som ikke tager direkte del i, eller som er ophørt med at tage del i fjendtligheder, hvadenten deres frihed er blevet begrænset